Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 15 maggio 2020

Ris. mun. 428 / 7 aprile 2020
564 / 12 maggio 2020

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 6 / 2020 ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2019

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 Chiasso

Gentile signora Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2019.

INDICE

	Pagine
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 5
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	6
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2019	7 - 18
IV. INDICATORI FINANZIARI 2019	19 - 24
V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	25 - 27
VI. GESTIONE CORRENTE	28 - 42
VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	43 - 65
VIII. BILANCIO	66 - 79
IX. AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE	79
X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2019	82 - 85
XI. DATI STATISTICI	86

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2019 chiude con un avanzo di gestione di fr. 501'885,28, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 118'200.--, ciò che rappresenta un miglioramento di circa fr. 600'000.--. Il risultato totale ha fatto pure registrare un'evoluzione positiva attestandosi a fr. 1'327'814.96 di avanzo, in luogo dei fr. 1'218'200.-- di disavanzo preventivati, ciò che costituisce un miglioramento di circa fr. 2'500'000.--.

Il fabbisogno lordo di preventivo di fr. 33'900'000.-- è aumentato, situandosi in sede di consuntivo a fr. 36'700'000.-- (2018: fr. 35'600'000.--). Le motivazioni sull' aumento del fabbisogno sono indicate all'interno del messaggio, e tra queste figurano gli ammortamenti supplementari di fr. 1'000'000.--. Si segnala inoltre che vi sono ca. fr. 4'800'000.-- di sopravvenienze fiscali, al netto delle perdite di fr. 1'200'000.--.

Nella gestione 2019 sono emersi alcuni fattori positivi, frutto della politica di riequilibrio delle finanze, attuata dagli Organi comunali. In particolare, per quanto restrittivo possa essere dal punto di vista dello sviluppo del Comune, in relazione al ridotto programma di investimenti, che ha allentato la pressione sulle finanze, permettendo di fatto, dopo parecchi anni, di arrestare la spirale di continuo aumento dell'indebitamento. E questo, in unione al buon inizio della gestione 2020, trasmetteva fiducia al futuro di Chiasso e contemporaneamente rappresentava un sostegno e infondeva speranze di poter realizzare il piano degli investimenti 2020 - 2023 con una ragionevole copertura finanziaria.

L'emergenza sanitaria legata al Covid-19 ha però stravolto questo programma.
Le conseguenze economico-finanziarie delle chiusure forzate di commerci e industrie sono molto gravose. La SECO ha recentemente aggiornato la sua previsione sull'evoluzione del PIL svizzero, valutandone per il 2020 una riduzione del 6.7%, ciò che non si registrava dalla crisi petrolifera degli anni 70; inoltre il KOF, il Centro di ricerca congiunturale del Politecnico di Zurigo, ha registrato nell'indicatore di aprile una caduta del suo barometro congiunturale di 28,2 punti per attestarsi a 63,5 punti, il livello più basso dal 2009 con peggioramenti marcati nell'industria manifatturiera e nei fornitori di servizi; anche i dati di alberghi e ristoranti, consumi interni, edilizia e finanza sono chiaramente negativi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il Consigliere federale Ueli Maurer ha recentemente affermato che i conti 2020 della Confederazione potrebbero chiudersi con un disavanzo tra i 30 e i 40 miliardi di franchi. Il Consigliere di Stato Christian Vitta ha pure già indicato per il Cantone una sensibile riduzione delle entrate fiscali relative al 2020. Le previsioni relative al gettito d'imposta del nostro Comune per il 2020 devono quindi forzatamente essere riorientate ad una visione al ribasso. Per il 2021 si valuta vi possa essere un sostanziale recupero, ma non completo.

L'evoluzione negativa relativa all'emergenza Covid-19 ci porterà alla revisione delle prospettive future, laddove dapprima bisognerà capire bene quali sono le effettive conseguenze finanziarie di questa crisi e poi si dovranno trovare le opportune e necessarie contromisure.

E ciò senza intaccare la fiducia nel futuro, prova ne sia anche il fatto che per ognuno degli ultimi due anni, 160 società hanno stabilito di insediarsi a Chiasso con la loro sede. Nondimeno, occorre inevitabilmente prepararsi a dei sacrifici.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	Spese	Ricavi
Imposte e sopravvenienze		+ mio 3,4
Interessi passivi	+ mio 0,2	
Rimborsi ad enti pubblici	+ mio 0,1	
Redditi della sostanza		+ mio 0,1
Contributi propri	- mio 0,1	
Rimborsi da enti pubblici		- mio 0,1
Versamenti a fondi di riserva	- mio 0,3	
Contributi per spese correnti		- mio 0,3
Spese per il personale	- mio 0,4	
Spese per beni e servizi	- mio 0,4	
Ammortamenti	- mio 1,6	
Saldo minori spese e maggiori ricavi	- mio 2,5	+ mio 3,1

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

Dicastero	Consuntivo 2019	Preventivo 2019	Differenza	Percentuale	Consuntivo 2018
Amministrazione	*3'304*	*3'023*	*281*	*9.3%*	*3'057*
Educazione	*4'986*	*4'951*	*35*	*0.7%*	*4'975*
Attività culturali	*1'538*	*1'467*	*71*	*4.8%*	*1'848*
Territorio	*3'965*	*3'863*	*102*	*2.6%*	*3'968*
Sport e tempo libero	*1'867*	*1'671*	*196*	*11.7%*	*1'925*
Socialità	*11'674*	*10'884*	*790*	*7.3%*	*10'951*
Pianif., trasp. pubbl., ambiente	*1'527*	*1'694*	*-167*	*-9.9%*	*1'570*
Rel. istituzionali, economia	*35*	*43*	*-8*	*-18.6%*	*35*
Sicurezza pubblica	*2'792*	*2'582*	*210*	*8.1%*	*2'236*
Finanze	*5'035*	*3'740*	*1'295*	*34.6%*	*5'056*
Fabbisogno lordo	***36'723***	***33'918***	***2'805***	***8.3%***	***35'621***
Imposte suppletorie e speciali	*766*	*400*	*366*	*91.5%*	*845*
Sopravvenienze d'imposta	*6'059*	*1'200*	*4'859*	*404.9%*	*4'629*
Fabbisogno netto	***29'898***	***32'318***	***-2'420***	***-7.5%***	***30'147***
Gettito d'imposta	*30'400*	*32'200*	*-1'800*	*-5.6%*	*30'120*
Risultato finale/previsto	***502***	***-118***	***620***		***-27***

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2019				PREVENTIVO 2019		CONSUNTIVO 2018	
	Consuntivo 2019	*in % su tot. ricavi*	*in % su prev. 2019*	*in % su cons. 2018*	*Preventivo 2019*	*in % su tot. ricavi*	*Consuntivo 2018*	*in % su tot. ricavi*
Spese								
Spese per il personale	36'099	52.3	101.3	102.1	35'641	54.2	35'366	52.4
Spese per beni e servizi	11'520	16.7	103.3	98.3	11'150	16.9	11'724	17.4
Interessi passivi	730	1.1	76.8	84.4	950	1.4	865	1.3
Ammortamenti	5'786	8.4	140.1	104.0	4'130	6.3	5'561	8.2
Rimborsi ad enti pubblici	1'832	2.7	95.0	105.8	1'929	2.9	1'732	2.6
Contributi propri	11'583	16.8	100.8	102.7	11'486	17.5	11'280	16.7
Versamenti a fondi di riserva	276	0.4			0	0.0	298	0.4
Addebiti interni	660	1.0	107.5	94.7	614	0.9	697	1.0
Totale spese	**68'486**	**99.3**	**103.9**	**101.4**	**65'900**	**100.2**	**67'523**	**100.0**
Risultato di gestione corrente	502				-118		-28	
Ricavi								
Imposte	6'825	9.9	426.6	124.7	1'600	2.3	5'475	8.1
Regalie e concessioni	432	0.6	107.2	99.3	403	0.6	435	0.6
Redditi della sostanza	5'148	7.5	101.8	107.3	5'058	7.7	4'799	7.1
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	15'173	22.0	99.9	100.0	15'193	23.1	15'180	22.5
Contributi senza fine specifico	28	0.0	103.7	116.7	27	0.0	24	0.0
Rimborsi da enti pubblici	2'385	3.5	95.8	87.8	2'490	3.8	2'715	4.0
Contributi per spese correnti	7'842	11.4	96.8	98.6	8'102	12.3	7'955	11.8
Prelevamenti da fondi di riserva	95	0.1	100.0		95	0.1	95	0.1
Accrediti interni	660	1.0	107.5	94.7	614	0.9	697	1.0
Totale ricavi "extra fiscali"	**38'588**	**55.9**	**114.9**	**103.2**	**33'582**	**51.1**	**37'375**	**55.4**
Gettito provvisorio/fabbisogno	30'400	44.1	94.4	100.9	32'200	48.9	30'120	44.6
Totale ricavi	**68'988**	**100.0**	**104.9**	**102.2**	**65'782**	**100.0**	**67'495**	**100.0**

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda alle pagine seguenti. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Per quanto riguarda il fabbisogno lordo, si indica l'evoluzione dal 2010 al 2019.

Fabbisogno lordo da prelevare a mezzo imposta (dati in migliaia di franchi)

	Preventivo	Consuntivo	Differenza
2010	29'912	28'088	- 1'124
2011	29'997	29'302	- 695
2012	29'933	28'518	- 1'415
2013	30'021	28'514	- 1'507
2014	29'459	29'559	+ 100
2015	29'063	30'848	+ 1'785
2016	29'901	31'610	+ 1'709
2017	31'998	34'253	+ 2'255
2018	34'508	35'653	+ 1'145
2019	33'918	36'723	+ 2'805

Il fabbisogno di consuntivo del 2019 è influenzato in modo importante da quattro posizioni: l'aumento delle perdite fiscali (+ 0,7 milioni di franchi), l'aumento del deficit agli Istituti sociali Giardino e Soave (+ 0,4 milioni di franchi), e le maggiori spese per il personale (+ 0,4 milioni di franchi), oltre alla registrazione di ammortamenti supplementari (+ 1 milione di franchi), che nel complesso giustificano pressoché completamente l'aumento del fabbisogno lordo suindicato, per rapporto al preventivo.

Spese per il personale

Consuntivo 2019: fr. 36'098'000 *Preventivo 2019: fr. 35'640'000* *Consuntivo 2018: fr. 35'366'000*

Le spese per il personale risultano superiori al preventivo di fr. 458'000.-- (+ 1.3%). Gli aumenti di spesa sono stati registrati nei Dicasteri: Territorio + fr. 267'000.-- a causa del maggior ricorso agli avventizi; Sport e tempo libero + fr. 108'000.-- a seguito di sostituzioni per malattie, ma anche per un'oggettiva impossibilità di ridurre ulteriormente le ore lavorative come originariamente previsto per motivi di risparmio, senza penalizzare le prestazioni all'utenza, oltre che per ragioni di sicurezza; Sicurezza pubblica + fr. 113'000.-- giusta l'adeguamento al Regolamento concernente l'uniformazione dei gradi e delle condizioni di stipendio dei corpi di polizia cantonale e comunali.

L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come già preventivato.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune nel preventivo 2019, al 1. gennaio assommavano a 344,2 unità lavorative a tempo pieno, mentre al 31 dicembre 2019 assommavano a 343,5 unità lavorative, con una riduzione di 0.7 unità lavorative.

Per i singoli Dicasteri non vi sono particolari movimenti da segnalare, solo piccoli scostamenti per rapporto ai dati del preventivo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31. dicembre 2019*)	1. gennaio 2019*)
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	**18.2**	**18.2**
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	15.7	15.7
AUTORITA' DI PROTEZIONE 1	2.5	2.5
EDUCAZIONE	**48.8**	**48.8**
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.5	8.5
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8.3	8.3
SCUOLE ELEMENTARI**	20.8	20.8
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8.0	8.0
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
ATTIVITA' CULTURALI	**9.6**	**9.6**
BIBLIOTECA	1.4	1.4
CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	5.0	5.0
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	3.2	3.2
TERRITORIO	**39.6**	**39.6**
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.2	8.2
STRADE	5.0	5.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	5.5	5.5
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTÀ	8.5	8.5
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4
CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO	1.0	1.0

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

SPORT E TEMPO LIBERO	**13.9**	**13.3**
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.0	2.0
STADIO DEL GHIACCIO	2.1	2.1
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINE ESTIVA E COPERTA	6.8	6.2
SOCIALITA'	**158.9**	**159.2**
SERVIZIO SOCIALE	6.9	6.2
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE	148.0	149.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE	**5.0**	**5.0**
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
PIANIFICAZIONE	1.0	1.0
SICUREZZA PUBBLICA	**49.5**	**50.5**
POLIZIA	49.5	49.5
POMPIERI		1.0
TOTALE UNITA' A TEMPO PIENO	**343.5**	**344.2**

*) Unità di lavoro a tempo pieno

**) Comprende 1.5 unità lavorative di docenti per gli allievi alloglotti

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2019: fr. 11'520'000 *Preventivo 2019: fr. 11'150'000* *Consuntivo 2018: fr. 11'723'000*

La voce Spese per beni e servizi risulta aumentata di fr. 370'000.--. Per le singole voci, si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	consuntivo 2019	preventivo 2019	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 180'000	fr. 170'000	fr. + 10'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 367'000	fr. 434'000	fr. - 67'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 1'784'000	fr. 1'688'000	fr. + 96'000
Materiale di consumo	fr. 1'810'000	fr. 1'864'000	fr. - 54'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'758'000	fr. 1'544'000	fr. + 214'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 686'000	fr. 669'000	fr. + 17'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 391'000	fr. 445'000	fr. - 54'000
Rimborso spese	fr. 128'000	fr. 107'000	fr. + 25'000
Servizi ed onorari	fr. 4'388'000	fr. 4'200'000	fr. + 188'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 26'000	fr. 31'000	fr. - 5'000
Totale aumento spese			fr. + 370'000

In generale, sono state registrate maggiori spese per la manutenzione degli stabili nel dicastero Educazione e agli Istituti sociali Giardino e Soave, oltre che per le consulenze, in particolare relativamente ai diversi lavori svolti da iQ-center.

Interessi passivi

Consuntivo 2019: fr. 729'000 *Preventivo 2019: fr. 950'000* *Consuntivo 2018: fr. 865'000*

Nel 2019, i prestiti verso terzi, comprensivi del debito in c/c con la Cassa Pensioni, sono globalmente stabili, ritenuto che fr. 80'300'000.-- sono debiti a medio e lungo termine, mentre invece a breve termine vi sono due prestiti per un totale di fr. 10'000'000.--, a tassi negativi e quindi favorevoli al Comune. L'onere globale per gli interessi continua a diminuire in funzione della costellazione dei tassi d'interesse, sempre bassi, che consentono al Comune di rinegoziare prestiti in scadenza a tassi più favorevoli dei precedenti. Il tasso d'interesse medio dell'indebitamento comunale si situava al 31 dicembre 2019 attorno allo 0,7%.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Ammortamenti

Consuntivo 2019: fr. 5'785'000 *Preventivo 2019: fr. 4'1305'000* *Consuntivo 2018: fr. 5'561'000*

Sulla base della percentuale di preventivo dell'8%, gli ammortamenti ordinari sui beni amministrativi si sono attestati a consuntivo a fr. 3'407'000.--. Come già indicato, gli importanti investimenti risolti negli ultimi anni hanno portato ad un forte aumento di questa spesa, che è in fase di stabilizzazione, a seguito del ridimensionamento del piano degli investimenti. Nel 2019, come per l'anno precedente, gli investimenti amministrativi netti sono risultati in linea con gli ammortamenti praticati. Visto il buon andamento finanziario della gestione 2019, è inoltre stato possibile applicare ammortamenti supplementari per il valore di un milione di franchi. Quest'operazione va a sostegno dell'importante piano di investimenti recentemente presentato.

Perdite sui debitori

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2019 per le persone fisiche e giuridiche registra un aumento, situandosi attorno ai fr. 1'200'000.--.

Tra le altre perdite si segnalano in particolare quelle sulle mercedi a favore dei curatori e a carico dei pupilli senza patrimonio, i quali non dispongono dei mezzi materiali per onorare le note emesse in conformità alla legge, per circa fr. 80'000.--.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2019: fr. 1'831'000 *Preventivo 2019: fr. 1'928'000* *Consuntivo 2018: fr. 1'731'000*

Questa spesa, le cui voci principali sono costituite dal rimborso al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni, come pure dal rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti e all'Ente Pci del Mendrisiotto, trova una riduzione significativa per rapporto al preventivo nell'addebito del Consorzio depurazione acque.

Contributi propri

Consuntivo 2019 fr. 11'583'000 *Preventivo 2019: fr.11'485'000* *Consuntivo 2018: fr. 11'280'000*

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, aumenta leggermente per rapporto al preventivo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI risulta aumentato in funzione del gettito più elevato che entra in linea di conto per il suo calcolo.

Come noto, il contributo al Cantone per le spese in materia di sostegno e assistenza sociale è quasi triplicato nello spazio di otto anni ed è forse il più elevato pro-capite del Cantone. Le motivazioni sono da ricercare nell'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, nell'aumento a far data dal 2013 della partecipazione alle spese del Cantone dal 20% al 25 %, e nell'ulteriore incremento del numero di persone, che fanno capo all'assistenza pubblica, registrato dal 2013. Dopo l'apice di fr. 1'684'000.--, registrato nel 2018, nel 2019 la spesa a carico del Comune è diminuita a fr. 1'593'000.--.

Nel 2019, una trentina di Comuni ha presentato un'iniziativa legislativa, che se approvata dal Gran Consiglio, dovrebbe permettere al Comune di ridurre il proprio onere per l'assistenza di circa fr. 300'000.-- annui. Nella piattaforma Cantone / Comuni 2020 si discute di questo onere, attualmente assunto per i ¾ dal Cantone e per ¼ dai Comuni, che potrebbe passare tutto a carico del Cantone, ma non è noto con quale tempistica.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio sono in costante aumento: nel 2014 si situavano a fr. 3'709'000.--; nel 2015 a fr. 4'067'000.--; nel 2016 a fr. 4'308'000.--; nel 2017 a fr. 4'413'000.-- e nel 2018 a fr. 4'596'000.--. In base alle indicazioni preventive del DSS per il 2019 è stato valutato un onere a carico di Chiasso di fr. 4'850'000.--.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

I contributi al fondo di livello e di perequazione sono risultati inferiori al preventivo. Una sessantina di Comuni ha presentato una seconda iniziativa legislativa in Gran Consiglio, chiedente di ridurre dei 2/3 il contributo che attualmente i Comuni versano per il risanamento del Cantone; dopo trattative, la decisione in prima fase dovrebbe ridurre quest'onere di 1/3 a partire dal 2020. Per Chiasso si tratterebbe di una minor spesa attorno ai fr. 300'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Imposte

Consuntivo 2019: fr. 37'222'000 *Preventivo 2019: fr. 33'800'000* *Consuntivo 2018: fr. 35'594'000*

In generale, l'evoluzione del gettito d'imposta dopo il 2012, ha dato corso ad una progressione, che ha permesso alle finanze comunali di operare una buona ripresa. Quest'aumento è stato particolarmente rilevante per le imposte alla fonte che dall'anno 2009 all'anno 2018 sono passate da 4,4 a 8 milioni di franchi (vedi anche l'evoluzione sotto indicata).
Pure per le persone fisiche è stata registrata una buona progressione, che sembra aver raggiunto il suo apice nel 2017.
Per le persone giuridiche, si costata una certa stagnazione, in particolare con delle riduzioni importanti per quanto riguarda la fase iniziale delle emissioni dell'anno 2018. Nel 2020 inoltre entrerà in vigore la prima parte degli sgravi fiscali con la riduzione dell'aliquota di imposizione dell'utile delle persone giuridiche dal 9% all'8%.

Il gettito netto delle persone fisiche, utilizzato per la definizione del gettito 2019, si attesta a fr. 13'600'000.--.

Il gettito netto delle persone giuridiche, utilizzato per la definizione del gettito 2019, si attesta a fr. 7'460'000.--.

L'imposta personale ammonta a fr. 240'000.--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 1'200'000.--, in quanto nel 2017 sono stati rivisti i valori di stima degli immobili.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2009: fr. 4'400'000.--
- 2010: fr. 4'000'000.--
- 2011: fr. 4'100'000.--
- 2012: fr. 4'100'000.--
- 2013: fr. 4'800'000.--
- 2014: fr. 6'200'000.--
- 2015: fr. 6'100'000.--.
- 2016: fr. 6'900'000.--
- 2017: fr. 6'800'000.--
- 2018: fr. 8'000'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il gettito delle imposte alla fonte per l'anno 2019 non è ancora conosciuto e viene valutato in fr. 7'900'000.--. Si potrebbe anche stimare un'ulteriore progressione, visto che il numero di frontalieri nel 2019 è ulteriormente aumentato, ma tale valutazione non può essere considerare certa.

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2019, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta del 90%, è stato stimato in fr. 30'400'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente nel 2009 del 37%, nel 2010 del 24%, nel 2011 del 28%, nel 2012 del 10%, nel 2013 del 12%, nel 2014 come nel 2015 del 9%, nel 2016 del 5%, nel 2017 dell'11%, nel 2018 del 13%, mentre nel 2019 si attestano al 16%. Concretamente, le sopravvenienze al netto delle perdite di fr. 1'200'000.--, si sono attestate a circa fr. 4'800'0000.--.

Più specificatamente, dei fr. 6'057'000.-- di sopravvenienze registrati in contabilità, fr. 2'539'000.-- (42%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 3'518'000.-- (58%) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2017: 1'182'000.--, 2016: 2'182'000.--, 2015: fr. 1'460'000.--; 2014: fr. 560'000.--; 2013: fr. 673'000.--.

Le imposte suppletorie si sono attestate a fr. 570'000.-- circa.

Concessioni

Consuntivo 2019: fr. 433'000 *Preventivo 2019: fr. 403'000* *Consuntivo 2018: fr. 434'000*

Il versamento del Cantone in sostituzione della concessione per la vendita d' energia, sulla base dei nuovi criteri legali, ammonta a fr. 212'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2019: fr. 5'148'000 *Preventivo 2019: fr. 5'058'000* *Consuntivo 2018: fr. 4'798'000*

Il consuntivo di questa voce è di circa fr. 90'000.-- superiore al preventivo, grazie in particolare alle entrate derivanti dalla Sicurezza pubblica. Le principali posizioni sono costituite dagli affitti degli immobili, dai proventi dei parchimetri e dei posteggi e dai redditi patrimoniali, in particolare relative a dividendo e interessi sui prestiti intrattenuti con l'AGE SA e l'Azienda acqua potabile.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2019: fr. 15'173'000 *Preventivo 2019: fr. 15'193'000* *Consuntivo 2018: fr. 15'180'000*

Questa voce nel complesso registra un sostanziale rispetto del preventivo, ritenuta qualche variazione nelle singole voci che la compongono.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2019: fr. 28'000 *Preventivo 2019: fr. 27'000* *Consuntivo 2018: fr. 24'000*

Caduta la partecipazione alle imposte sugli utili immobiliari, la voce di maggior rilievo è la partecipazione alle tasse sui cani.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2019: fr. 2'384'000 *Preventivo 2019: fr. 2'490'000* *Consuntivo 2018: fr. 2'715'000*

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia, che sono state adeguate con effetto al 1. settembre 2015, comprendenti anche il rimborso per le spese di formazione degli agenti. Il consuntivo di queste voci per il 2019 è sostanzialmente in linea con il preventivo, se si considera che nel preventivo erano inseriti fr. 115'000.-- per la convenzione del Corpo civici pompieri di Chiasso con i Comuni limitrofi decaduta già al 1.1.2019 per l'entrata in funzione del Centro Soccorso Cantonale Pompieri Mendrisiotto.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2019: fr. 7'841'000 *Preventivo 2019: fr. 8'101'000* *Consuntivo 2018: fr. 7'954'000*

Istituti sociali Giardino e Soave

Relativamente ai conti 2019, con riferimento al mandato di prestazione 2018, la verifica del consuntivo degli Istituti sociali Giardino e Soave operata dal DSS, ha determinato un risultato che configura un disavanzo d'esercizio ammontante a fr. 600'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 3'868'640.93 (preventivo fr. 5'680'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per gli interventi di risanamento del centro scolastico (fr. 976'432.60), e per la 2° fase di riqualificazione del quartiere Soldini (fr. 492'819.10).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 297'529.40 (preventivo fr. 1'080'000.--).

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 116'200'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 52'500'000.-- per beni patrimoniali e fr. 63'700'000.-- per beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 100'200'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 16'100'000.-- di capitale proprio.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici, che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali, sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 4'407'820.64 + fr. 501'885.28}}{\text{fr. 3'571'111.53}} = 137{,}5\ \%$$ (2018: 107 %)

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Il grado di autofinanziamento del 2019 è influenzato, sia dal miglioramento della situazione finanziaria che ha permesso degli ammortamenti supplementari, sia dalla riduzione del programma d'investimenti, fattori che contribuiscono a raggiungere e superare l'obiettivo del finanziamento del 100%.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 4'407'820.64 + fr. 501'885.28}}{\text{fr. 68'326'810.57}} = 7.2\ \%$$ (2018: 5 %)

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;
dal 10 al 20 %: media;
dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

- 2010 3,4 %
- 2011 3,5 %
- 2012 0,4 %
- 2013 1,9 %
- 2014 4,3 %
- 2015 16,6 %
- 2016 4,7 %
- 2017 4,7 %
- 2018 5,0 %
- 2019 7,2 %

Nel 2019, questo indice, pur migliorando, si mantiene entro termini che caratterizzano una debole capacità d'autofinanziamento, determinata dal fatto che il tasso d'ammortamento medio è limitato, anche se nel 2019 sono stati registrati ammortamenti supplementari per fr. 1'000'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi - interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. 729'882.75 - fr. 2'422'561.87}}{\text{fr. 68'326'810.57}} = \text{./. 2,5 \%} \qquad (2018: \text{./. 2,0 \%})$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

- 2010 - 0,4 %
- 2011 - 0,2 %
- 2012 - 0,3 %
- 2013 - 0,9 %
- 2014 -1,1 %
- 2015 -1,0 %
- 2016 -1,9 %
- 2017 -1,8 %
- 2018 -2,0 %
- 2019 -2,5 %

Questo indice ha raggiunto, da diversi anni, un livello, per il quale il costo dei prestiti passivi è più che compensato dai redditi degli investimenti finanziari.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{\text{(Interessi passivi - interessi attivi) + ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{(fr. 729'882.75 - fr. 2'422'561.87) + fr. 4'407'820.64}}{\text{fr. 68'326'810.57}} = 4{,}0\ \%$$ (2018: 3,1 %)

Termini di paragone

Fino al 3 % : bassa;
dal 3 % al 10 % : media;
dal 10 % al 18 % : alta;
oltre il 18 % : eccessiva.

La quota degli oneri finanziari si mantiene a livelli medio-bassi, pur tendenzialmente in aumento.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

fr. 100'170'427.83 – fr. 52'549'098.89 = fr. 47'621'328.94

L'indice del debito pubblico pro-capite risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Capitale dei terzi - beni patrimoniali}}{\text{Popolazione}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 100'170'427.83 – fr. 52'549'098.89}}{7874} = \text{fr. 6'048.--}$$ (2018: fr. 6'034.--)

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a	fr. 2'000.--	: basso;
da	fr. 2'000.-- a fr. 4'000.--	: medio;
da	fr. 4'000.-- a fr. 6'000.--	: alto;
oltre i	fr. 6'000.--	: molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

2010	fr. 4'152.--
2011	fr. 4'323.--
2012	fr. 4'759.--
2013	fr. 5'184.--
2014	fr. 5'319.--
2015	fr. 4'564.--
2016	fr. 5'378.--
2017	fr. 5'973.--
2018	fr. 6'034.--
2019	fr. 6'048.--

Se è pur vero che ormai da diversi anni è possibile ottenere dei prestiti a tassi molto favorevoli, un'eventuale inversione di tendenza risulterebbe per il nostro Comune molto onerosa. A parte questa tematica, l'indebitamento pro-capite ha superato il limite dell'indebitamento alto. Dal 2010, eccettuato l'anno 2015 in cui vi è stato il forte afflusso di liquidità grazie alla vendita del terreno Comacini, l'indebitamento è in aumento. La riduzione del programma d'investimenti in atto dal 2018 contribuisce al suo contenimento e l'aumento, pur limitato del 2019, è giustificato dalla diminuzione della popolazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

Capitale proprio
Totale dei passivi

in concreto:

fr. 16'081'635.16 = 13.8 %
fr. 116'252'062.99

Termini di paragone

Oltre il	40 %	: elevata;
dal	20 % al 40 %	: buona;
dal	10 % al 20 %	: media;
sotto il	10 %:	: debole.

Evoluzione della quota di capitale proprio negli ultimi dieci anni:

2010	21.0 %
2011	20.6 %
2012	18.3 %
2013	16.0 %
2014	15.0 %
2015	14.8 %
2016	14.7 %
2017	14.1 %
2018	13.4 %
2019	13.8 %

Questo indice si situa nella fascia media; dopo anni di riduzione, pur contenuta, nel 2019 questo indice registra un leggero miglioramento.

CONCLUSIONI

L'evoluzione nell'anno 2019 degli indici finanziari presenta una situazione in miglioramento, in particolare in relazione alla riduzione del programma d'investimenti, confermando quanto avvenuto nel 2018, anno di avvio della manovra finanziaria in corso. Di particolare importanza nel 2019 è stato l'arresto della spirale di aumento dei debiti verso terzi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni
(in migliaia di franchi)

Conti	*01.01.2016*	*31.12.2019*	*Differenza*
Liquidità	16'658	8'523	-8'135
Crediti	25'636	31'388	5'752
Investimenti in beni patrimoniali	26'247	8'399	-17'848
Transitori attivi	2'202	4'239	2'037
Investimenti in beni amministrativi	27'585	36'080	8'495
Prestiti e partecipazioni	0	22'000	22'000
Contributi per investimenti	3'225	4'828	1'603
Altre uscite attivate	440	795	355
	101'993	116'252	14'259

	01.01.2016	*31.12.2019*	*Differenza*
Impegni correnti	2'372	2'241	-131
Debiti a breve termine	0	10'000	10'000
Debiti a medio e lungo termine	73'780	80'280	6'500
Debiti per gestioni speciali	5'756	2'891	-2'865
Accantonamenti	596	80	-516
Transitori passivi	2'030	2'415	385
Impegni verso finanziamenti speciali	2'381	2'263	-118
Capitale proprio	15'078	16'082	1'004
	101'993	116'252	14'259

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2016 - 31.12.2019

Anno	*Capitale proprio al 1.1*	*Movimenti* *Incrementi*	*Diminuzioni*	*Capitale proprio al 31.12*
2016	15'077'869.93	541'471.73		15'619'341.66
2017	15'619'341.66		12'273.64	15'607'068.02
2018	15'607'068.02		27'318.14	15'579'749.88
2019	15'579'749.88	501'885.28		16'081'635.16

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2016 - 31.12.2019)

Anno	*Valore dei beni amministrativi al 1.1*	*Investimenti netti*	*Altri movimenti nei beni amministrativi*	*Valore dei beni amministrativi al 31.12*	*Ammortamenti*	*%*	*Valore dei beni amministrativi al 31.12*
2016	31'249'778.61	9'832'049.05	22'000'000.00	63'081'827.66	2'408'983.20	7.7	60'672'844.46
2017	60'672'844.96	7'186'958.19	0.00	67'859'803.15	3'072'036.89	7.9	64'787'766.26
2018	64'787'766.26	3'150'714.24	0.00	67'938'480.50	3'398'807.29	7.9	64'539'673.21
2019	64'539'673.21	3'571'111.53	0.00	68'110'784.74	4'407'820.64	10.4	63'702'964.10

Negli altri movimenti dell'anno 2016 figurano 22'000'000 di franchi relativi ai valori dell'AGE SA riattivati al momento della trasformazione in SA dell'Azienda e che sono stati trasferiti dai beni patrimoniali ai beni amministrativi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2016 al 31.12.2019

Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
2016	32'091'451.33	30'817'391.33	59'958'387.73	2'408'983.20	9'832'049.05
%	6.7	0.4	3.6		
2017	34'240'832.10	30'942'394.43	62'123'463.28	3'072'036.89	7'186'958.19
%	4.0	3.1	3.2		
2018	35'594'860.40	31'900'700.07	64'124'071.32	3'398'807.24	3'150'714.74
%	4.6	-0.4	-0.1		
2019	37'222'447.05	31'765'089.52	64'077'830.65	4'407'820.64	3'571'111.53
	139'149'590.88	125'425'575.35	250'283'752.98	13'287'647.97	23'740'833.51

Variazioni percentuali 2016/2019

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
16.0	***3.1***	***6.9***

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per elezioni e votazioni federali e cantonali per quattro volte.

011 – CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Il maggior disavanzo per rapporto al preventivo di questo servizio è generato dalle spese di rappresentanza a titolo straordinario, come per esempio in occasione della celebrazione del 1. Agosto alla presenza del Consigliere federale Ignazio Cassis.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

318.06/ 436.25 Nel 2019, le spese esecutive si sono di molto ridotte per rapporto all' anno precedente. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2018 è aumentata, passando dal 16 % al 26 %.

318.21 In questo conto sono comprese le note di iQ-Center per l'analisi dell' Amministrazione comunale.

019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Il disavanzo pur ridimensionato per rapporto al 2018, è ancora elevato. Questa situazione è causata, sia dall'aumento del numero dei casi, sia dall' emissione di fatture su più anni. In questo centro di costo vengono inoltre inserite le perdite derivanti dalle fatture emesse ai curatelati senza patrimonio. Al momento della loro emanazione, già è notorio che queste fatture dovranno essere abbandonate. Si tratta di una spesa a carattere sociale.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

434.17 Sulla base della sentenza del Tribunale federale e della seguente comunicazione del Dipartimento dell'educazione, il Municipio ha deciso che le famiglie non sono più tenute a versare contributi per il trasporto degli allievi della scuola d'infanzia.

461.00 Nel biennio 2019/20, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 %, come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto a seguito dell'introduzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

Il disavanzo di questo servizio risulta superiore al preventivo a causa delle maggiori spese sostenute nella manutenzione degli stabili.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

Da settembre 2018, le sezioni della scuola elementare sono diminuite da 16 a 15.

434.17 Sulla base della sentenza del Tribunale federale e della comunicazione del Dipartimento dell'educazione, il Municipio ha deciso che per il trasporto degli allievi della scuola elementare le famiglie sono tenute a versare fr. 140.--.

461.00 Nel biennio 2019/20, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 %, come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto a seguito dell'introduzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

Il disavanzo di questo servizio è perfettamente in linea con il preventivo. Per le singole voci si registrano maggiori spese per il consumo di combustile da riscaldamento e per la manutenzione degli stabili, mentre vi sono maggiori entrate per il rimborso del Cantone per le spese della scuola media.

104 - LA PERFETTA

Il disavanzo de La Perfetta risulta un poco superiore al preventivo. In effetti pur registrando circa fr. 50'000.-- di minori spese, le entrate sono state inferiori al preventivo di circa fr. 70'000.--.

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Nessuna osservazione.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

"Un faro culturale all'estremo sud della Svizzera", così la fondazione Doron di Zugo, attribuendo per la prima volta ad un Comune il premio 2018 di fr. 100'000.--, consegnato nell'aprile del 2019, (e che figura quale fondo a bilancio in attesa di utilizzo), ha definito il Centro culturale di Chiasso, che come noto comprende il Cinema Teatro, il m.a.x. museo, lo Spazio Officina e la biblioteca. La fondazione Doron ulteriormente si esprime così: *"Grazie alle eccezionali mostre del m.a.x. museo e all'interessante offerta di concerti, rappresentazioni teatrali e letture, da lungo tempo il Centro fornisce un contributo prezioso e incessante alla vita culturale dell'intera regione e della vicina Italia."*

205 - BIBLIOTECA

Il centro di costo Biblioteca ha fatto registrare una riduzione del disavanzo preventivo grazie a minori spese per il personale.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival di cultura e musica Jazz, Festate) sono state di circa fr. 213'000.--, a fronte di un preventivo per fr. 240'000.--, mentre sono state registrate entrate dirette per fr. 168'000.-- (di cui fr. 45'000.-- da NCKM e Fondazione Promo), rispetto a una previsione di fr. 240'000.--. Pur con i contributi di NCKM e della Fondazione Promo, la previsione di una copertura integrale delle spese per il Festival Jazz e Festate si è rivelata troppo ottimistica.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni di teatro, danza, musica e varie al Cinema Teatro sono state di circa fr. 426'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 460'000.--, mentre sono state registrate entrate per fr. 378'000.-- (di cui fr. 117'000.-- versati da NCKM e Fondazione Promo), rispetto ad una previsione di fr. 395'000.--.
In questo contesto v'è inoltre da considerare che determinate spese di affitto e di natura tecnica, come ad esempio quelle per la cerimonia dello scambio auguri o per manifestazioni scolastiche, non vengono contabilizzate, come pure quelle sotto forma di sponsorizzazione per eventi come Chiasso letteraria, Biennale dell'immagine.

208 – M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Le spese dirette per l'organizzazione delle esposizioni sono state di circa fr. 298'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 300'000.--, mentre sono state registrate entrate per fr. 194'000.--, rispetto ad una previsione di fr. 215'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO TERRITORIO

Nel Dicastero territorio si registra l'occupazione di personale avventizio, visibile in particolare nelle spese dei centri di costo: 305 Officina comunale e magazzino, 306 Terreni parchi e giardini e 308 Pulizia della città.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

Il disavanzo di questo centro di costo è in linea con il preventivo.

304 – STRADE

301.60 In questa voce sono contemplate le ore straordinarie effettuate dal personale in occasione di un paio di nevicate.

314.40 Gli oneri relativi alla manutenzione dell'illuminazione pubblica sono risultati inferiori agli anni scorsi. Il rinnovamento delle infrastrutture attuato recentemente ha contribuito a diminuire le relative spese di manutenzione.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

301.60 Si tratta delle ore supplementari prestate dal personale nell'ambito del supporto alle manifestazioni pubbliche estive.

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

311.10 Nel 2019 si è potuto risparmiare sulla sostituzione di diversi apparecchi (tosaerba, decespugliatori, ecc.).

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

352.01 I costi di gestione dell'impianto di Pizzamiglio, dopo l'aumento conosciuto negli ultimi anni, appaiono ormai consolidati. I fattori che hanno influito su tale aumento sono molteplici: i lavori di ampliamento dell' impianto (più macchinari), una maggiore complessità tecnica dell' installazione e i vincoli sempre più rigorosi per quanto concerne la qualità delle acque in uscita, oltre ad una rete di canalizzazioni consortili (per oltre 50 km), che abbisogna vieppiù d'interventi di manutenzione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

434.00 La tassa comunale per l'uso delle canalizzazioni per l'anno 2019 è stata fissata in fr. 1.27 al mc (2018: 1.23). L'emissione di questa tassa era rimasta ferma dal 2017 a seguito di un ricorso, che il TRAM ha respinto confermando la decisione del Municipio. Il conguaglio per le tasse degli anni 2017 e 2018 è ora stato emanato, ed è pure in corso d'emissione anche la tassa per il 2019.

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Nessuna osservazione.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

Nessuna osservazione.

311 – CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

Grazie a minori spese per l'acquisto di attrezzi e per la manutenzione, il disavanzo di questo centro di costo è risultato inferiore al preventivo.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

In vari servizi del Dicastero Sport è stata registrata la necessità di far capo a personale ausiliario per la sostituzione di diverse assenze causa malattie.
Si osserva un lieve sorpasso per le spese di fornitura dell'acqua, il cui costo per mc è fra l'altro aumentato da cts. 80 a cts. 90.

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

318.10 Le minori spese per l'organizzazione di manifestazioni hanno permesso di contenere il disavanzo di questo centro di costo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

402 – STADIO

314.00 Lo stato dei manti erbosi presso lo stadio Riva IV, obbliga ad aumentare i trattamenti di tutti i campi con interventi supplementari.

403 – STADIO DEL GHIACCIO

Il maggiore disavanzo per rapporto al preventivo di questo centro di costo è giustificato, sia dal periodo di sovrapposizione del responsabile del servizio con il suo sostituto, sia da maggiori spese per l'energia elettrica.

404 – PALAPENZ

312.30 Le spese per il riscaldamento sono risultate inferiori al preventivo.

405 - PISCINA COMUNALE

318.25 Si tratta del servizio offerto alla domenica da parte dei Samaritani.

434.03 Le minori entrate sono dovute alla ritardata apertura della struttura causa maltempo, nonché all'anticipata chiusura causa perdite dalle tubature nel sottosuolo, oltre che dal relativo adattamento dei prezzi al ribasso per gli abbonamenti stagionali e annuali.

452.10 Gli introiti derivanti dalle convenzioni con i vari Comuni sono risultati minori di quanto preventivato, in quanto non tutte le previgenti convenzioni hanno potuto essere disdette nel 2019.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

311.10 Si è potuto risparmiare sull'acquisto degli apparecchi e degli attrezzi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

314.00 E' emersa la necessità di realizzare diversi lavori non previsti.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.

409 – PISCINA COMUNALE COPERTA

434.03 Sono state registrate minori entrate a seguito della ritardata apertura della struttura a seguito della ricerca delle perdite dalle tubature e del relativo adattamento dei prezzi al ribasso per gli abbonamenti stagionali e annuali.

452.10 Gli introiti derivanti dalle convenzioni con i vari Comuni sono risultati minori di quanto preventivato, in quanto non tutte le previgenti convenzioni hanno potuto essere disdette nel 2019. Un Comune non ha più aderito alla nuova proposta di convenzione.

DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

301.01 E' stato effettuato un programma di riqualifica professionale interno che ha dato esito positivo. L'impiegata è pertanto stata trasferita a questo servizio a far data dal 1.1.2019 con una percentuale d'occupazione del 60%.

436.01 Rimborso dell'AI per il programma di riqualifica professionale interno.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

352.06 Alla fine del 2019, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone, erano quindici.

361.10 Per l'anno 2018, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 2'984'000.--. Per il 2019, è stato valutato un contributo di fr. 3'140'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, sulla cui base viene determinato questo contributo, sono aumentate rispetto a quelle dell'anno precedente.

361.12 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2019 a circa fr. 6'400'000.--, di cui il 25% a carico del Comune, mentre la rimanenza è a carico del Cantone.
Dal mese di aprile 2011, con l'entrata in vigore della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, questa spesa ha registrato un continuo aumento, che per i Comuni è stato peggiorato dall' aumento della percentuale di contributo cantonale, portata dal 20% al 25%, nonché ulteriormente dalla difficile situazione economica. Chiasso nell'ambito del sostegno sociale è uno dei Comuni con l'onere pro-capite più elevato. In pochi anni l'onere globale a nostro carico è più che raddoppiato. E' stata depositata davanti al Consiglio di Stato un'iniziativa legislativa da parte di una trentina di Comuni, che chiedono la modifica delle modalità di attribuzione di questo contributo, ciò che potrebbe portare ad un certo sgravio per il nostro Comune. Il Gran Consiglio dovrà decidere in merito.

362.05/ 365.10/11 Gli addebiti a carico di Chiasso in favor degli anziani, ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d' appoggio, negli anni dal 2010 al 2012 si sono mantenuti attorno a fr. 3'600'000.--/ 3'650'000.--; nel 2013 sono aumentati a fr. 3'860'000.--, mentre nell'anno 2014 vi è stata una sensibile riduzione di questo addebito, che si è attestato sui fr. 3'709'000.--; nel 2015 sono di nuovo aumentati fissandosi a fr. 4'067'000.--; nel 2016 l'onere ha raggiunto i fr. 4'308'000.-- e un ulteriore aumento a fr. 4'413'000.-- è stato registrato nel 2017, e nel 2018 è stata raggiunta la quota di fr. 4'596'000.--. Le indicazioni per il 2019 prevedono ancora un aumento. Questi aumenti per il 2019 sono influenzati anche dal gettito più elevato del nostro Comune, che entra in linea di conto per il loro calcolo.

502 - CENTRO GIOVANI

Il disavanzo del Centro giovani è leggermente inferiore rispetto al preventivo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503 - CENTRO DIURNO

Nessuna osservazione.

505 – ISTITUTI SOCIALI GIARDINO E SOAVE

I conti del 2019 sono i primi completi per tutto l'anno dopo l'entrata in funzione del Centro di cure palliative, avvenuta al 1. giugno 2018 e il reparto per soggiorni temporanei (otto letti), aperto al 1. settembre 2018.

301.00/ 301.01	Le spese del personale nel complesso sono risultate leggermente inferiori al preventivo.
313.20	Il numero di pasti preparati è stato di 187'039 (2018: 179'022).
314.00	Sia a causa dell'invecchiamento della struttura, sia a causa dei nuovi servizi aggiunti, le spese di manutenzione nel 2019 risultano molto elevate.
318.21	Alla Fondazione "il Gabbiano" è stato versato un contributo di fr. 17'185.--, a copertura del deficit di gestione 2018.
462.05	Il versamento del Cantone riflette l'evoluzione generale di spese e ricavi, ritenuto che eventuali aumenti, per rapporto al preventivo dei cosiddetti ricavi esogeni, vanno a favore del Cantone. Dalla verifica dei conti dell'anno 2018 effettuato dal DSS è scaturito un disavanzo di circa fr. 600'000.--, giustificato in particolare dall'entrata in funzione del Centro di cure palliative.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Il disavanzo di questo centro di costo è risultato superiore al preventivo, in particolare per l'organizzazione di: "All we are going home."

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

507 – PROGETTO FREQUENZE

Frequenze è un progetto culturale e sociale, ideato per rafforzare l'economia di Chiasso e riqualificare il territorio e si occupa di innovazione sociale a base culturale per il miglioramento del benessere della popolazione. Opera nelle vie principali della città, inserendo all'interno di negozi sfitti e stabili dismessi nuovi progetti culturali e servizi alla popolazione. Il team di sviluppo e attuazione del progetto è composto da addetti ai lavori e da persone in assistenza, con il piano di attività di pubblica utilità (AUP), sostenuto dal Dipartimento della sanità e socialità.

DICASTERO PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

461.00 A questo conto, nel 2018 è stato attribuito un sussidio per la politica energetica di fr. 33'247.--. Lo stesso era però relativo ad un conto d'investimento per cui nel 2019 questa operazione è stata corretta.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

In questo centro di costo si registra un contenimento del disavanzo di circa fr. 65'000.--, sia a motivo di minori spese per il personale, sia di maggiori entrate per rimborsi.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2019 è del 99.5 %; lo scorso anno era del 98.1%.

La quantità di rifiuti raccolti nel 2019 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'592.60; ingombranti non riciclabili t. 161.78; scarti vegetali t. 277.19; carta e cartone t. 610.68; vetro t. 257.22; altri rifiuti t. 375.11.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

313.53 Gli interventi di derattizzazione hanno dovuto essere ulteriormente potenziati.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

318.55 Durante la gestione 2019, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo pro-capite preventivato in fr. 34.91. Il consuntivo dell'anno 2018 ha per contro fatto registrare un disavanzo pro-capite più contenuto di fr. 31.14.

620 – AMMINISTRAZIONE TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

318.38 Il contributo complessivo a carico dei Comuni in base all'art. 30 cpv. 2 lett. b) LTPub per l'anno 2019 è stato di fr. 3'221'196, importo inferiore rispetto a quello dello scorso anno pari a fr. 3'884'481.--. Questo risultato, basato sull'evoluzione della cifra d'affari della CTA è stato superiore alle previsioni cantonali, ed è in parte riconducibile all'introduzione dal 2018 della tariffa transfrontaliera (tra Arcobaleno e Trenord), che genera più vendite di biglietti e abbonamenti.

318.39 Sono aumentati anche nel 2019 i contributi a favore del trasporto pubblico su gomma riguardanti gli abbonamenti: Arcobaleno "Adulti" annuale, Arcobaleno mensile e l'abbonamento Appresfondo.

361.00 Il contributo al Cantone per il trasporto pubblico è ammontato nel 2019 a fr. 387'197.--. Abbiamo ricevuto fr. 7'608.40 per il 2017, e fr. 96'646.30 per il 2018 quale rimborso per sussidi versati di troppo dalla Confederazione ad Autopostale per oltre 10 anni.

436.39 Le entrate derivanti dalla vendita di biglietti FFS Flexi-card sono aumentate.

DICASTERO RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

700 – AMMINISTRAZIONE RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

800 – POLIZIA COMUNALE

301.00 I Corpi di polizia comunali ticinesi hanno l'obbligo di applicare il regolamento concernente l'uniformazione dei gradi e delle condizioni di stipendio dei Corpi di polizia cantonale e comunale (RuGraS) del 1. giugno 2017 con effetto al 1.1.2019.

427.03 Per le tasse d'occupazione dell'area pubblica vi è stata l'emissione di numerose fatture, alcune con importi di un certo rilievo.

452.20 Per quanto attiene alle convenzioni del Corpo di Polizia, dal 1. settembre 2015 è entrata in vigore la nuova Legge cantonale sulla collaborazione fra le Polizie. Le convenzioni con i Comuni limitrofi prevedono un importo base (da adeguare al rincaro) pro capite di fr. 110.-- (Breggia fr. 95.--), a dipendenza del grado di completamento del nostro effettivo.

452.21 Per ogni agente in formazione, i Comuni convenzionati contribuiscono con fr. 4.95 pro-capite.

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

Si notano maggiori spese in particolare per le diverse manutenzioni: veicoli, installazioni e apparecchiature tecniche, impianto di videosorveglianza.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

Le spese per questo servizio sono risultate meno della metà dell'importo preventivato.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

Le risultanze finanziarie di questo centro di costo sono leggermente inferiori al preventivo a causa dell'aumento delle spese, mentre le entrate, malgrado la chiusura a settembre del posteggio di viale Volta, si sono rivelate superiori al preventivo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Dall'1.1.2019 è entrato in funzione il Consorzio centro soccorso cantonale pompieri del Mendrisiotto (CSCPM).

820 - PROTEZIONE CIVILE

I risultati finanziari di questo centro di costo sono in linea con il preventivo.

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

385.00/ 461.00 Il FER, Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, finanzia la realizzazione di impianti, che producono energia elettrica da fonti rinnovabili in Ticino, progetti di ricerca prioritariamente nel settore dell'energia elettrica e attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico. Il versamento ricevuto per l'anno 2019, come per gli anni precedenti, è stato dapprima attribuito all'apposito fondo e poi completamente utilizzato.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi

Gli interessi passivi sui prestiti sono scesi ad un livello estremamente basso, per cui il rinnovo dei prestiti in scadenza è avvenuto a tassi veramente contenuti. Il tasso medio al 31.12.2019 era dello 0,7%.

Attivi

Le entrate dei beni patrimoniali mobiliari sono poco meno inferiori ai fr. 50'000.-- rispetto al preventivo, a causa dell'adeguamento dei tassi d'interesse sui prestiti AGE SA.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2019 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 36'456'000.-- (2018: fr. 34'748'000.--). Nel 2019 è stata registrata un'evoluzione molto positiva determinata da due fattori: il conguaglio delle imposte alla fonte del 2018 è di fr. 1'200'000.-- superiore a quello dell'anno precedente. Le verifiche effettuate lasciano supporre come questa entrata non sia contingente, ma strutturale.
Il secondo fattore positivo è dato dalle sopravvenienze d'imposta per fr. 4'800'000.-- di entrate di cassa effettive, al netto dalle perdite. Per quanto riguarda l'evoluzione delle imposte di persone fisiche e giuridiche, relativamente alle emissioni del 2018, si nota una sostanziale conferma dell'evoluzione del gettito delle persone fisiche per rapporto al 2017, mentre per le persone giuridiche si nota una contrazione.
Va comunque osservato che per le persone giuridiche, le emissioni 2018 sono ancora piuttosto limitate.

330.20 Le perdite fiscali nel 2019 si sono ridotte per rapporto all'anno precedente, pur situandosi comunque a fr. 1'200'000.--. Le perdite fiscali costituiscono il 3,3 % del gettito d'imposta globale.

400.09 Le imposte suppletorie, pur denotando ancora un livello interessante, dopo il picco registrato nel 2016 di quasi fr. 1'800'000.-- di incassi, sono costantemente diminuite anno dopo anno.

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari dei beni amministrativi rispettano la percentuale di preventivo dell'8 %. Questi oneri sono fortemente aumentati negli ultimi anni a seguito dell'intenso programma d'investimenti in atto. Quale misura di risanamento finanziario, il Municipio ne ha deciso la riduzione, già evidenziata nel consuntivo 2018 e continuata nel 2019. Come conseguenza, l'onere per gli ammortamenti sta già stabilizzandosi. Vista la positiva evoluzione della gestione 2019, è stato presentato un messaggio per ammortamenti supplementari per fr. 1'000'000.--, a sostegno dell'impegnativo piano degli investimenti 2020-2023.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 3'868'640.93 (preventivo fr. 5'680'000.--). La spesa di maggior rilievo è stata sostenuta per gli interventi di risanamento al Centro scolastico (fr. 976'432.60).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 297'529.40 (preventivo fr. 1'080'000.--).

501.03 **Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)**

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr. 8'996'668.85
Entrate al 31.12.2019 (610.01-661.16)	fr. 1'464'408.15
Spesa netta al 31.12.2019	fr. 7'532'260.70

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

501.07 **Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2019	fr. 6'288'051.95
Entrate al 31.12.2019 (610.09)	fr. 352'060.20
Spesa netta al 31.12.2019	fr. 5'935'991.75

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, prima fase, sono terminati.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglioria.

501.08 **2. fase riqualifica Quartiere Soldini**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr. 2'612'520.--
Uscite al 31.12.2019	fr. 887'058.45

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 ed attualmente interessano via Rodari, via Borromini e via Pasta.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.081 **2. Fase riqualifica Quartiere Soldini: opere PGS**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	775'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	74'302.85

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 ed attualmente interessano via Rodari, via Borromini e via Pasta.

Il conto rimane aperto.

501.11 **Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albrici, Via Cantoni, via Maderno**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	1'097'238.40
Entrate al 31.12.2019 (610.04-610.07)	fr.	137'345.15
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	959'893.25

Rimane in sospeso la verifica dei flussi di traffico a seguito dell'apertura dell'autosilo di via Albrici.

Il conto rimane aperto.

501.13 **Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio**

Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	886'229.75

Nel 2019 è stata versata la quarta tranche ventennale, riferita alle opere d'ammodernamento dell'impianto, fase 1 e 2.

Il conto rimane aperto.

501.20 **Rifacimento impianto semaforico via Dunant**

Credito concesso ris. C.C. 17.06.2019	fr.	441'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.--

L'intervento sarà posto in essere collateralmente alle opere di PTM alla stazione internazionale FFS.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.33 **Opere di PGS aree intervento PTM, Quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali**

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010	fr.	5'895'976.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	3'781'437.45
Entrate al 31.12.2019 (660.03/661.47/471/472)	fr.	590'324.--
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	3'191'113.45

Sono in atto i lavori PGS inerenti al nuovo terminal dei bus alla stazione internazionale FFS.

Il conto rimane aperto.

501.38 **Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini**

Credito concesso ris. mun. 22.11.2011	fr.	51'556.50
Uscite al 31.12.2019	fr.	27'087.40

Vi sono ancora opere da realizzare attinenti ai percorsi pedonali cittadini.

Il conto rimane aperto.

501.42 **Opere di risanamento dei passaggi pedonali sulle strade cantonali**

Credito concesso ris. mun 17.07.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	233.80

Il Cantone ha rinunciato ad addebitare al Comune la quota-parte dei costi.

Il conto è chiuso.

501.52 **Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'750'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	1'001'550.85
Entrate al 31.12.2019 (660.05/661.65)	fr.	358'678.55
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	642'872.30

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Nel 2019 sono stati realizzati interventi nel centro cittadino; nel 2020 ci si concentrerà prevalentemente sul rinnovo dell'illuminazione a Pedrinate.

Il conto rimane aperto.

501.59 **Risanamento pavimentazione stradale via d'Alberti e via B. Fontana, via Pioda e marciapiedi via Livio**

Credito concesso ris. mun. 25.10.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	99'851.70

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

501.60 **Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici alla stazione internazionale FFS in via Motta**

Credito concesso ris. C.C. 03.10.2016	fr.	564'030.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'974.20

Le opere regionali sono in corso.

Il conto rimane aperto.

501.62 **Risanamento pavimentazioni stradali Strada Regina e Corso San Gottardo**

Credito concesso ris. mun. 05.02.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	71'779.40

Nel 2019 sono stati realizzati gli interventi lungo Strada Regina. Rimangono da effettuare gli interventi lungo Corso San Gottardo all'altezza di Piazza Boffalora.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.63 **Adeguamento e accessibilità della fermata "Bellavista" del trasporto pubblico in via O. Camponovo a Pedrinate**

Credito concesso ris. mun. 22.01.2019	fr.	90'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.--

La progettazione è in corso.

Il conto rimane aperto.

501.65 **Sistemazione incrocio via ai Crotti / via Soldini e attraversamento pedonale via Soldini**

Credito concesso ris. mun. 13.11.2018	fr.	92'300.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	6'600.05

Le opere sono in corso.

Il conto rimane aperto.

501.66 **Fornitura e posa sagomati in cemento drenanti per rinnovo superficie arredo urbano comparto scolastico**

Credito concesso ris. mun. 01.10.2019	fr.	45'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

Le opere sono state realizzate ad inizio 2020.

Il conto rimane aperto.

503.02 **Rovagina: risanamento sito contaminato vecchia butte**

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	284'485.20
Entrate al 31.12.2019 (662.04)	fr.	--.--
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	284'485.20

Il rapporto finale sullo stato d'inquinamento della Rovagina è stato consegnato a gennaio 2019; il Cantone ha emanato il proprio preavviso. Il sedime dove era ubicata la vecchia butte dello stand a 300 metri non ha potuto essere risanato completamente, in quanto parte dell'inquinamento è ancorato alla matrice rocciosa. Il sito andrà sorvegliato ai sensi dell'OSITI.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.04 **Istituti sociali Giardino e Soave: opere di ammodernamento, impianto chiamata camere e impianto videosorveglianza**

Credito concesso ris. mun. 27.11.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	97'604.60

I lavori sono terminati. Restano da riscuotere i sussidi.

Il conto rimane aperto.

503.05 **Istituto sociale Giardino: realizzazione centro di competenza in cure palliative**

Credito concesso ris. C.C. 17.11.2014	fr.	2'720'570.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'698'123.75
Entrate al 31.12.2019 (661.44)	fr.	747'000.--
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	1'951'123.75

L'opera è conclusa. Restano da eseguire alcuni piccoli interventi e da riscuotere il saldo dei sussidi.

Il conto rimane aperto.

503.06 **Istituto sociale Giardino: intervento supplementare 3. piano ala est progetto realizzazione Cupa**

Credito concesso ris. mun. 22.01.2019	fr.	95'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	53'789.80

Restano da liquidare alcuni artigiani.

Il conto rimane aperto.

503.09 **Cimitero Chiasso: prosciugamento murature cappelle monumentali**

Credito concesso ris. mun. 10.11.2015	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	50'000.--

L'opera è conclusa.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

503.11 **Interventi di risanamento Centro Scolastico**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	3'356'500.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'698'329.90

Nel corso dell'anno 2020 si prevede di sistemare i serramenti ed i soffitti ribassati in corrispondenza delle entrate.

Il conto rimane aperto.

503.12 **Centro Tennis Seseglio: risanamento cucina bar**

Credito concesso ris. mun. 04.10.2016	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	35'000.--

I lavori sono conclusi.

Il conto verrà chiuso nel 2020.

503.13 **Ufficio tecnico comunale: concorso progetto costruzione nuova sede**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	11'400.15

Il concorso è in atto.

Il conto rimane aperto.

503.14 **Scuola Infanzia via A. Chiesa: risanamento centrale termica**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	414'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	248'066.35

L'impianto principale è stato realizzato; restano da completare alcune opere di rifinitura.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.15 **Centro scolastico: unione biblioteche scuola elementare e scuola media**

Credito concesso ris. mun. 29.01.2019	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	94'708.60

Gli interventi sono terminati.

Il conto è chiuso.

503.16 **Palestra via Soave: intervento soffitti**

Credito concesso ris. mun. 17.06.2019	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	47'691.--

Gli interventi sono terminati.

Il conto è chiuso.

503.17 **Stabile Corso S. Gottardo 51: opere ammodernamento impianto ascensore**

Credito concesso ris. mun. 03.09.2019	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

Gli interventi sono in corso.

Il conto è aperto.

503.22 **Interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali**

Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009	fr.	888'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	828'138.55

Sono da eseguire alcuni interventi di manutenzione alla Palestra di via Vela.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.29 **Progetto ristrutturazione Stand di Tiro Rovagina**

Credito concesso ris. C.C. 18.06.2018	fr.	275'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	49'854.45

I lavori di progettazione sono in atto.

Il conto rimane aperto.

503.31 **Polizia comunale: risanamento strutturale sede**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	998'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	1'222'514.45

I lavori si sono conclusi. Il relativo messaggio municipale di superamento del credito è stato approvato dal Consiglio Comunale.

Il conto è chiuso.

503.33 **Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	278'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	216'271.80

Rimangono da effettuare alcuni interventi in particolare presso gli Istituti sociali.

Il conto rimane aperto.

503.34 **Stand di tiro Rovagina: realizzazione di tre cunicoli di prova per verifiche acustiche**

Credito concesso ris. mun. 18.03.2019	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	99'924.--

Gli interventi sono terminati.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.42 **Piscina comunale: risanamento condutture e vasche impianto balneare**

Credito concesso ris. mun. 21.10.2019	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	76'417.60

Gli interventi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

503.43 **Centro Sportivo Seseglio: rifacimento impianto illuminazione campo principale di calcio**

Credito concesso ris. mun. 21.10.2019	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

L'opera è in fase di progettazione.

Il conto è aperto.

503.86 **Istituti sociali Giardino e Soave: condizionatori**

Credito concesso ris. mun. 16.10.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	44'410.--

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

503.95 **Sistemazioni interne Pci**

Credito concesso ris. mun. 10.03.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	63'492.20

I lavori saranno conclusi nel 2020.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.96 **Polizia comunale: allestimento centrale operativa**

Credito concesso ris. mun. 08.04.2014	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 26.09.2016	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	73'479.45

L'investimento verrà concluso nel 2020.

Il conto rimane aperto.

506.37 **Sostituzione otto bersagli elettronici alla Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 21.03.2016	fr.	133'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	134'018.--
Entrate al 31.12.2019 (661.46-662.37)	fr.	103'506.65
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	30'511.35

I lavori sono stati completati. L'incasso dei contributi da parte dei Comuni è avvenuto.

Il conto è chiuso.

506.43 **Aggiornamento sistemi informatici**

Credito concesso ris. mun. 23.08.2016	fr.	75'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	70'373.35

L'investimento è in corso.

Il conto rimante aperto.

506.45 **Aggiornamento centralino polizia e municipio**

Credito concesso ris. mun. 10.05.2016	fr.	60'000.--
Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	80'260.25

L'investimento è in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

506.46 **Dotazione biblioteca per servizi idonei alla rete SBT**

Credito concesso ris. mun. 12.09.2016	fr.	12'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'679.25

La spesa deve ancora essere sostenuta.

Il conto rimane aperto.

506.49 **Sostituzione venti cassoni paraproiettili al poligono di tiro, messa a norma delle butte della Rovagina**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	185'422.75

I lavori sono stati completati ad inizio 2018.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi dei Comuni.

506.50 **Istituti sociali Giardino e Soave: aggiornamento centralino telefonico – impostazione nuova gestione natel di servizio**

Credito concesso ris. mun. 09.05.2017	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	57'491.20

La spesa è in corso.

Il conto rimane aperto.

506.53 **Smart City: due sensori ex Gambrinus/via F. da Sagno + allacciamento due colonnine via F. da Sagno/viale Volta**

Credito concesso ris. mun. 04.06.2018	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	34'283.70

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.54 **Implementazione videosorveglianza cittadina**

Credito concesso ris. mun. 10.09.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	99'488.90

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

506.57 **Polizia comunale: nuovo apparecchio radar mobile**

Credito concesso ris. mun. 04.12.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	96'907.40

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

506.58 **Ammodernamento impianto videosorveglianza**

Credito concesso ris. mun. 30.07.2019	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	72'501.85

L'intervento è in corso.

Il conto rimane aperto.

506.59 **UTC: acquisto aspiratore elettrico per rifiuti**

Credito concesso ris. mun. 20.08.2019	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

La fornitura del macchinario è avvenuta nel 2020.

Il conto rimane aperto.

506.60 **Centro elettronico: acquisto licenze Microsoft**

Credito concesso ris. mun. 28.05.2019	fr.	80'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	79'564.15

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.61 **Implementazione videosorveglianza struttura provvisoria di pasture: fase 1**

Credito concesso ris. mun. 17.12.2019	fr.	90'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

L'investimento è stato effettuato nel 2020.

Il conto rimane aperto.

506.62 **Centro elettronico: aggiornamento programma rilevazione presenze**

Credito concesso ris. mun. 17.12.2019	fr.	17'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

L'intervento è stato effettuato nel 2020.

Il conto rimane aperto

509.04 **IV tappa progetto selvicolturale del Penz**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	682'070.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	507'878.20
Entrate al 31.12.2019 (660.02-661.02)	fr.	266'000.--
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	241'878.20

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

509.08 **Biciclette elettriche: sussidio all'acquisto**

Credito concesso ris. mun. 27.03.2012	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 30.04.2019	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	99'368.95
Entrate al 31.12.2019 (661.68)	fr.	50'294.--
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	49'074.95

Il credito è stato esaurito.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.18 **Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018**

Credito concesso ris. mun. 26.05.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2018	fr.	8'843.55

Il progetto è in elaborazione.

Il conto rimane aperto.

509.28 **Messa in sicurezza edificio di 7 piani in via Soldini 2a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Domizia Gilardoni**

Credito concesso 12.07.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	28'357.45

La proprietaria, con il sostegno di un legale designato quale curatore, è tornata ad occuparsi dello stabile in questione, per cui il Comune non ha più da occuparsi di uno stabile potenzialmente pericoloso, per il quale nel frattempo è stato sottoscritto un diritto di compera.

Il conto rimane aperto per l'incasso, al momento della vendita dell' immobile, delle spese anticipate.

509.36 **Biennale dell'Immagine e spese deposito opere donate**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 21.10.2019	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	43'386.--

La spesa è in corso.

Il conto rimane aperto.

509.37 **Ril Eventi: consulenza e marketing eventi dicastero sport e tempo libero**

Credito concesso ris. mun. 03.10.2017	fr.	30'000.--
Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	51'696.--

Il mandato è stato prolungato anche per l'anno 2020.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.38 **m.a.x. museo: acquisto 24 manifesti mostra centenario Max Huber**

Credito concesso ris. mun. 10.04.2018	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	5'405.--

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

509.39 **Natale 2018**

Credito concesso ris. mun. 09.10.2018	fr.	22'000.--
Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	8'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	27'811.95

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

509.40 **Spese notarili connesse a donazioni**

Credito concesso ris. mun. 08.01.2019	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'539.55

La spesa è in corso.

Il conto rimane aperto.

509.41 **Spese notarili donazioni manifesti mostra Auto che passione + Franco Grignani**

Credito concesso ris.mun. 26.03.2019	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	8'523.88

La spesa è in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.42 **Ufficio tecnico: fornitura abbigliamento per le maestranze**

Credito concesso ris. mun. 09.09.2019	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

La fornitura è avvenuta ad inizio 2020.

Il conto rimane aperto.

509.43 **Natale 2019**

Credito concesso ris. mun. 17.02.2019	fr.	43'800.--
Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	16'200.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	69'929.65

Vi sono ancora alcune fatture da saldare e sponsorizzazioni da incassare.

Il conto rimane aperto.

509.44 **Caserma pompieri Chiasso: controllo accessi**

Credito concesso ris. mun. 17.09.2019	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

Le opere sono in corso.

Il conto rimane aperto.

561.02 **Contributo acquisto sedime mapp. 159 RFD Chiasso – Nuova sede Centro professionale tecnico settore tessile**

Credito concesso ris. C.C. 15.10.2018	fr.	400'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.--

La formalizzazione dell'acquisto del sedime da parte del Cantone è avvenuta nel 2019.

Il versamento del contributo è ancora pendente.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

562.03 **Partecipazione alle opere del Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	3'514'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	2'726'797.--

Le opere regionali sono in corso. Nel 2019 è stata versata l'8a rata su 10.

Il conto rimane aperto.

562.05 **Programma di agglomerato di 3. generazione – PAM3**

Credito concesso ris. mun. 15.07.2014	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	22'610.--

L'elaborazione del programma di agglomerato di 3a generazione PAM3 è terminata.

Il conto è chiuso.

562.06 **Programma di agglomerato di 2. Generazione (PAM2): opere regionali**

Concessione credito ris. C.C. 05.02.2018	fr.	1'291'680.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	645'840.--

Le opere regionali sono in corso. Nel 2019 è stata versata la 3a rata su 6.

Il conto rimane aperto.

581.05 **Allestimento nuove varianti di PR**

Credito concesso ris. mun. 20.11.2018	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	10'186.75

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.27 **Progetto giovani terza edizione**

Credito concesso ris. mun. 21.07.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	73'419.95
Entrate al 31.12.2019 (669.21)	fr.	37'092.85
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	36'327.10

Il conto rimane aperto.

581.32 **Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2016	fr.	98'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	33'313.10

I lavori sono conclusi. Rimangono da saldare alcune fatture.

Il conto rimane aperto.

581.35 **Progetto "Frequenze"**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 14.01.2020	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	55'246.97

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

581.36 **Codifica spazio riservato acque, rivalutazione beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.04.2019	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	82'205.55

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.37 **Gruppo lavoro Pedrina & Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	67'392.--

Lo studio è in corso.

Il conto rimane aperto.

581.38 **CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2017	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	23'247.--

Lo studio è ultimato.

Il conto è chiuso.

581.39 **Progetto prolungamento marciapiede via O. Camponovo e adeguamento fermata "Grotto Paradiso" Pedrinate**

Credito concesso ris. mun. 26.02.2018	fr.	13'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.--

La progettazione come prevista inizialmente va ripresa di nuovo a seguito delle nuove direttive di adeguamento delle fermate del TP.

Il conto viene chiuso, nel 2020 ne verrà aperto uno nuovo aggiornato.

581.40 **Bonalumi Ferrari SA: studio fonico in vista dell'ottimizzazione del poligono di tiro della Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 24.04.2018	fr.	60'000.--
Credito concesso ris. mun. 21.08.2018	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.--

La prima fase dello studio è stata consegnata nel mese di marzo 2020.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

581.41 **Progetto Smartravel**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	15'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	8'077.--

Il conto rimane aperto.

581.42 **Analisi visiva stato di salute alberature**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	31'053.60

Lo studio è in atto.

Il conto rimane aperto.

581.43 **Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile**

Credito concesso ris. mun. 02.10.2018	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	20'688.20

Le analisi e i rilievi sono in atto.

Il conto rimane aperto.

581.44 **Analisi visiva stato salute alberature-priorità 3 e approfondimento strumentale alberature analizzate in fase 1 e 2**

Credito concesso ris. mun. 03.09.2019	fr.	90'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	40'000.—

Le analisi sono in atto.

Il conto rimane aperto.

581.45 **Progettazione definitiva progetto stradale comparto Franscini**

Credito concesso ris. mun. 09.09.2019	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	--.—

Lo studio è in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.46 **Progettazione nuovo ponte passerella pedonale e ciclabile sul Faloppia, tra via Cattaneo e via Soldini**

Credito concesso ris. mun. 17.09.2019	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	1'184.70

Lo studio è in atto.

Il conto rimane aperto.

610.0 **Contributi di costruzione per le canalizzazioni**

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.--
Entrate al 31.12.2019 (610.0)	fr.	11'675'200.33

L'incasso dei contributi è terminato.

Il conto è chiuso.

610.03 **Contributi miglioria via Campora Seseglio**

Previsti ris. C.C. 07.11.2005	fr.	110'000.--
Entrate al 31.12.2019 (610.03)	fr.	47'937.30

Nel corso del 2019 è stata emessa la decima rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto è chiuso.

610.08/661.37 **Via Tinelle Pedrinate: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza**

Entrate al 31.12.2019	fr.	214'749.45

Nel corso del 2019 è stata emessa la quinta rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

703.06 **Riattazione stabile via Bossi per l'inserimento dei servizi territoriali dell'Organizzazione Sociopsichiatrica cantonale**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	4'314'800.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	4'182'552.65
Entrate al 31.12.2019 (803.06)	fr.	96'581.30
Spesa netta al 31.12.2019	fr.	4'085'971.35

I lavori sono pressoché conclusi; rimangono un paio di interventi da ultimare.

Il conto rimane aperto.

703.07 **Bar Indipendenza: sostituzione macchina produzione freddo**

Credito concesso ris. mun. 19.02.2019	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2019	fr.	47'094.85

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	40'620.50
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	598.70
Cassa bar Centro diurno	fr.	82.55
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'613.55
Cassa Cultura	fr.	1'634.98
Cassa Biblioteca	fr.	122.70
Cassa m.a.x. museo	fr.	4'115.98
Cassa Centro Giovani	fr.	1'248.62
Cassa Istituto sociale Giardino	fr.	4'146.60
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	181.50
Cassa Corpo Civici Pompieri	fr.	587.55
Cassa Progetto frequenze	fr.	1'354.31
T o t a l e	fr.	56'307.54

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP Comune	fr.	6'437'998.50
CCP Corpo civici pompieri	fr.	9'767.64
Carte di credito	fr.	-3'619.30
T o t a l e	fr.	6'444'146.84

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	1'756'515.44
c/c BST (Euro)	fr.	7'891.60
c/c BST (rubrica Polizia comunale)	fr.	85'980.57
c/c BST (rubrica Cinema Teatro)	fr.	734.14
c/c BST (rubrica m.a.x. museo)	fr.	734.14
c/c UBS	fr.	69'100.20
c/c CS	fr.	9'582.36
c/c CS (rubrica Previdenza sociale)	fr.	452.90
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'040.01
c/c EFG Bank SA	fr.	8'779.39
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	3'509.40
c/c Banca Raiffeisen	fr.	62'389.65
T o t a l e	fr.	2'022'709.80

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr. 6'597.90
Anticipi diversi	fr. 34'101.30
T o t a l e	fr. 40'699.20

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 7'176'912.71
c/c AGE SA	fr. 5'093'965.70
T o t a l e	fr.12'270'878.41

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile nei confronti del Comune nel corso del 2019, è aumentata di circa fr. 550'000.-- per il finanziamento degli investimenti che questa Azienda ha in corso, comprensivi delle spese per la realizzazione dell'acquedotto a lago.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte 2018 da incassare	fr. 3'632'936.19
Imposte 2019 da incassare	fr. 8'909'797.60
Imposte da incassare al 31.12.2019	fr.12'542'733.79

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2019 sono state di fr. 36'700'000.--. Gli otto anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2018: fr. 32'700'000.--; 2017: fr. 36'300'000.; 2016: fr. 30'500'000.--; 2015: fr. 30'800'000.--; 2014: fr. 25'700'000.--; 2013: fr. 23'900'000.--; 2012: fr. 23'200'000.-- 2011: fr. 26'000'000.--. Dopo il 2012, le entrate di cassa relative alle imposte sono andate via via migliorando. Il dato del 2019 rappresenta un valore superiore all'attuale costellazione annuale media di entrate di cassa fiscali.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi anni: 2019: fr. 12'542'000.--; 2018: fr. 13'296'000.--; 2017: fr. 12'144'000.--; 2016: fr. 14'670'000.--; 2015: fr. 13'300'000.--; 2014: fr. 13'950'000.--; 2013: fr. 10'460'000.--; 2012: fr. 8'320'000.--.
La diminuzione della valutazione del gettito d'imposta a bilancio, di norma indica che l'esposizione debitoria delle imposte da emettere può contenere dei margini di riserva.
Esaurite le precedenti elevate riserve fiscali, createsi prima della crisi finanziaria del 2008, a partire dalla valutazione dell'anno 2013, l'esposizione debitoria ha assunto una certa regolarità negli importi, gravitando da un massimo di 14,6 milioni di franchi (2016) ad un minimo di 12,1 milioni di franchi (2017).

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2014-31.12.2019 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2014	2015	2016	2017	2018	2019	TOTALI	MOLTIPLICATORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2014	2'762'558.00	2'772'418.79	1'525'937.24	2'356'186.90	1'139'125.48	672'926.38	11'229'152.79	
2014	26'450'000.00		161'919.44	1'486'420.80	1'358'196.32	560'218.75	30'016'755.31	87 %
2015		27'300'000.00			1'499'346.09	1'459'706.40	30'259'052.49	87 %
2016			28'500'000.00		632'630.11	2'182'437.96	31'315'068.07	87 %
2017				29'330'000.00		1'181'654.66	30'511'654.66	87 %
2018					30'120'000.00		30'120'000.00	90 %
2019						30'400'000.00	30'400'000.00	90 %
	29'212'558.00	30'072'418.79	30'187'856.68	33'172'607.70	34'749'298.00	36'456'944.15	193'851'683.32	

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi (pagamenti non PVR)	fr.	552'215.43
Debitori diversi 2007	fr.	10'517.25
Debitori diversi 2008	fr.	-33'121.55
Debitori diversi 2009	fr.	914.70
Debitori diversi 2010	fr.	1'761.35
Debitori diversi 2011	fr.	1'543.95
Debitori diversi 2012	fr.	4'158.--
Debitori diversi 2013	fr.	24'346.55
Debitori diversi 2014	fr.	44'409.25
Debitori diversi 2015	fr.	43'482.20
Debitori diversi 2016	fr.	91'240.70
Debitori diversi 2017	fr.	73'508.35
Debitori diversi 2018	fr.	135'506.50
Debitori diversi 2019	fr.	5'609'517.20
Debitori diversi 2020	./. fr.	-25'901.--
Totale	fr.	6'534'098.88

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

885	azioni Autolinea Mendrisiense SA (di cui 850 nom. fr. 100.--)	fr.	1.--
60	azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.--)	fr.	30'000.--
5	quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.--)	fr.	500.--
48	azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.--)	fr.	24'000.--
1	azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.--)	fr.	1.--
4	azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.--)	fr.	4'000.--
2	parti sociali CADES (nom. fr. 500.--)	fr.	1'000.--
15	azioni Imm. Pharmapark SA	fr.	7'500.--
15	azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr.	7'500.--
4	quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr.	400.--
	Totale	fr.	74'902.--

Le 10'000 azioni di AGE SA per un valore di fr. 10'000'000.--, come da indicazioni della Sezione Enti locali nel 2016, sono state girate nei beni amministrativi.

122 PRESTITI

Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr.	11'250.--
Prestito AGE 1.2 mio 04.12.15/04.12.25 all'1.30 %	fr.	720'000.--
	fr.	731'250.--

Il prestito all'AGE SA è stato ammortizzato di fr. 120'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'487'094.85
Stabile ex AGE	fr. 940'000.--
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinate	fr. 1'170'000.--
Riattazione stabile via Bossi	fr. 3'995'731.55
	fr. 7'592'826.40

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitorio tasse canalizzazioni	fr. 1'268'742.75
Transitori diversi	fr. 239'655.60
Altri transitori attivi	
- Dividendo AGE per 2018	fr. 1'000'000.--
- Int. prestito AGE 12 mio	fr. 360'000.--
- Val. cong. 2019 DSS Istituti sociali Giardino e Soave	fr. 364'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 150'827.85
- Cong. 2018 giornate presenza anziani, SACD, ecc.	fr. 195'366.28
- Diversi AGE	fr. 150'000.--
- Diversi	fr. 509'953.55
T o t a l e	fr. 4'238'546.03

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--
Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr. 44'000.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr. 14'500.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 49'000.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 39'000.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinate parte posteggi	fr. 247'000.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. 440'000.--
Giardino pubblico Crocione	fr. 1.--
Giardino pubblico Pedrinate	fr. 1.--
T o t a l e	fr. 833'507.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr.	545'109.10
Strada di servizio a Seseglio – Località Campora	fr.	22'486.85
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	267'787.55
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr.	122'445.--
Sistemazione Piazza Elvezia	fr.	24'489.--
Interventi sistemazione Faloppia	fr.	40'815.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr.	3'191'070.05
Riorganizzazione Piazza Boffalora	fr.	37'000.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v.Tinelle	fr.	93'093.95
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr.	213'300.--
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr.	244'890.--
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr.	186'930.--
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v.Sottopenz	fr.	106'200.--
Ripristino pavimentazione bituminosa Corso San Gottardo tratto v. Vela – v. Verdi	fr.	40'815.--
Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy	fr.	60'000.--
Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee	fr.	89'982.45
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e Riqualifica quartieri comunali	fr.	3'092'435.--
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr.	481'500.--
Nuova illuminazione via Chiesa, via Como	fr.	58'500.--
Misure di evacuazione acque meteoriche	fr.	49'500.--
Risanamento pavimentazione via Soave	fr.	61'200.--
V. D'Alberti/incrocio via I. Agosto/via Guisan: sist. parziale	fr.	48'600.--
Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio	fr.	535'887.35
2. fase riqualifica quartiere Soldini	fr.	662'819.10
Risanamento pavimentazione bituminosa v. Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio	fr.	43'020.--
Via Odescalchi: realizzazione area cantiere provvisoria e parcheggio provvisorio	fr.	65'304.--
Risanamento pavimentazione stradale via D'Alberti e via B. Fontana, via Pioda e marciapiede via Livio	fr.	94'340.70
Riprist. ill. pubbl. lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate	fr.	39'600.--
Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici alla stazione internazionale FFS in via Motta	fr.	2'974.20
Risanamento pavimentazioni stradali Strada Regina e CSG	fr.	71'779.40
Sistemazione incrocio via ai Crotti/via Soldini e attraversamento pedonale via Soldini	fr.	6'600.05
T o t a l e	fr.	10'600'473.75

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinate (Scuola dell'infanzia)	fr.	490'000.--
Palazzo civico	fr.	850'000.--
Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	1'650'000.--
Nuovo stabile polizia – via Cattaneo	fr.	1'960'000.--
Stabile ex-Polizia comunale, già ex-asilo per l'infanzia	fr.	533'450.--
Stabile Caserma Pompieri	fr.	62'228.--
Stabile via Cattaneo	fr.	11'401.15
Stabile via Soldini 31/33 (già Pagani)	fr.	127'000.--
Scuola dell'infanzia via Simen	fr.	28'200.--
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	517'691.--
Scuola dell'infanzia via A. Chiesa	fr.	363'686.35
Scuole elementari e scuola media	fr.	3'515'550.20
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	260'000.--
Palestra di via Vela	fr.	62'040.--
Spazio Officina (stabile ex-Martinelli)	fr.	860'000.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	1.--
Piscina comunale	fr.	466'417.60
Stadio del ghiaccio	fr.	450'000.--
Stadio comunale	fr.	4'250'000.--
Stabile Palapenz	fr.	133'000.--
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	2'036.--
Stand di tiro La Rovagina	fr.	222'651.70
Centro tennis Seseglio	fr.	420'890.95
Piscina coperta	fr.	630'000.--
Biblioteca comunale	fr.	66'740.--
Stabile m.a.x. museo	fr.	207'000.--
Stabile Cinema Teatro	fr.	668'320.--
Casa comunale Seseglio	fr.	62'040.--
Casa Soave	fr.	50'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	2'446'417.30
Centro di pronto intervento	fr.	62'500.--
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	54'000.--
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Sme Chiasso	fr.	100'000.--
Centro Giovani Chiasso	fr.	1'185'000.--
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	327'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	126'095.40
Totale	fr.	23'221'360.65

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	1.--
T o t a l e	fr.	5.--

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Smart City-due sensori ex Gambrinus/v. da Sagno + allacc. due colonnine	fr.	29'000.--
Polizia comunale: nuovo apparecchio radar mobile	fr.	96'907.40
Ammodernamento impianto videosorveglianza	fr.	72'501.85
Centro elettronico: acquisto licenze microsoft	fr.	79'564.15
Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale	fr.	124'488.90
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	375'000.--
Aggiornamento centralino Polizia e Municipio	fr.	55'453.35
Videosorveglianza quartiere Soldini	fr.	21'091.95
Sostituzione venti cassoni paraproiettili al poligono di tiro, messa a norma delle butte Rovagina	fr.	134'346.--
T o t a l e	fr.	988'353.60

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Sussidio acquisto biciclette elettriche	fr.	18'861.30
Interventi miglioria e di manutenzione straordinaria su vari stabili comunali	fr.	173'000.--
Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali	fr.	100'000.--
Messa in sicurezza edificio 7 piani v. Soldini 2 a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Domizia Gilardoni	fr.	13'927.--
Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso	fr.	19'386.--
Biennale dell'Immagine + spese di locazione opere donate	fr.	29'700.--
Spese connesse a donazioni	fr.	2'539.55
Spese donazione manifesti mostra Auto che Passione!	fr.	8'523.88
Natale 2019	fr.	69'929.65
T o t a l e	fr.	435'867.38

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

15 PRESTITI E PARTECIPAZIONI

153 ISTITUTI PROPRI

AGE SA 10'000 azioni	fr. 10'000'000.--
AGE SA – prestito	fr. 12'000'000.--
	fr. 22'000'000.--

Come da indicazioni della Sezione Enti locali, i valori relativi ad AGE SA sono stati trasferiti nel 2016 dai beni patrimoniali a quelli amministrativi.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

161 CANTONE

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr. 20'250.--
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	fr. 455'000.--
Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso	fr. 75'000.--
	fr. 550'250.--

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr. 116'398.47
Cons. dep. per ampliamento impianto dep. Pizzamiglio	fr. 214'973.75
Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr. 2'138'000.--
Programma di agglomerato 2a generazione	fr. 73'000.--
Programma di agglomerato 2a generazione (PAM2): opere regionali	fr. 585'280.--
	fr. 3'127'652.22

163 ISTITUTI PROPRI

Contributo misure risanamento Cassa Pensioni	fr. 1'150'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr.	80'186.75
Risanamento Penz	fr.	213'773.25
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr.	60'000.--
Progetto giovani 3. Edizione	fr.	25'000.--
Allest. piano strategico territoriale in ambito pianificatorio	fr.	100'000.--
Studio preliminare Stand di Tiro	fr.	15'000.--
Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano	fr.	20'000.--
Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità	fr.	35'000.--
Progetto "Frequenze"	fr.	36'582.--
CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare	fr.	5'753.--
Codifica spazio riservato acque, rivalut. beni culturali e ripr. percorsi escursionistici reg.	fr.	63'141.--
Gruppo lavoro Pedrina&Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano	fr.	50'000.--
Progetto Smartravel	fr.	3'922.--
Analisi visiva stato di salute alberature	fr.	26'053.60
Palapenz: consulenza sicurezza antincendio e ingegneria civile	fr.	19'898.20
Analisi visiva stato salute alberature-priorità 3 e approf. strum. alberature analizzate in fase 1 e 2	fr.	40'000.--
Progettazione nuovo ponte passarella pedonale e ciclabile sul Faloppia, tra via Cattaneo e via Soldini	fr.	1'184.70
T o t a l e	fr.	795'494.50

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

PASSIVO

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI fr. 2'197'321.11

201 DEPOSITI fr. 43'104.02

21 DEBITI A BREVE TERMINE

Per quanto attiene ai debiti a breve o a lungo termine, nel 2019 dopo diversi anni di aumento, è stato registrato un anno di stabilità. Vi sono dei movimenti tra i debiti a breve termine e quelli a lungo termine che si compensano.

210 BANCHE

Distinta:

Banca cantonale di Neuchâtel	fr. 5'000'000.--
Canton Grigioni	fr. 5'000'000.--
Totale	fr. 10'000'000.--

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito UBS 2013/20 al 1.52 %	fr. 4'000'000.--
Prestito UBS 2015/2020 all' 1.72 %	fr. 2'000'000.--
Prestito Postfinance 2017/2024 allo 0.53 %	fr. 3'780'000.--
Prestito SUVA 2013/2020 all' 1.46 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Pensionskasse Post 2015/2025 al 0.75 %	fr. 6'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2021 al 1.10 %	fr. 3'000'000.--
Prestito SUVA 2015/2021 al 0.96 %	fr. 7'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2025 al 1 %	fr. 6'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 al 0.65 %	fr. 2'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 al 0.35 %	fr. 9'500'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2027 al 0.625 %	fr. 7'000'000.--
Prestito SUVA 2018/2024 al 0.34 %	fr. 9'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2029 al 0.875 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Postfinance 2019/2028 al 0.51 %	fr. 6'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2019/2034 al 0.75 %	fr. 5'000'000.--
Totale	fr. 80'280'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI

fr. 2'818'777.19

Nel 2019 il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è rimasto stabile. Ciò significa che al rimborso di fr. 3'000'000.--, avvenuto nel corso del mese di marzo, ha poi fatto riscontro, nel corso dell'anno, un aumento del debito di eguale importo.

233 LEGATI

Distinta:

Donazione Fondazione Urani per residenti palazzo Carpano	fr.	1'500.--
Lasciti diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr.	11'067.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr.	37'219.52
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr.	2'427.90
Fondo Corpo Pompieri Chiasso	fr.	20'224.54
T o t a l e	fr.	72'439.46

24 ACCANTONAMENTI

240 ACCANTONAMENTO

fr. 80'000.--

25 TRANSITORI PASSIVI

250 INTERESSI

fr. 181'453.--

252 PREMI ASSICURATIVI

fr. 62'170.19

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

259 ALTRI TRANSITORI PASSIVI

Distinta:

Transitori diversi	fr. 149'231.56
Altri transitori passivi	
- Val. contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr. 383'000.--
- Val. conguaglio AM/PC/AVS/AI	fr. 230'000.--
- Val. cong. Cons. dep. acque 2019	fr. 180'000.--
- Diversi	fr. 1'229'161.90
	fr. 2'171'393.46

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280 ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI fr. 450'279.90

282 CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI fr. 1'812'659.50

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2018 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2019	Apertura	fr. 15'579'749.88
31.12.2019	Avanzo 2019	fr. 501'885.28
Capitale proprio al 31.12.2019		fr. 16'081'635.16

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso
FSC

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

501.42 Opere risanamento passaggi pedonali su strade comunali

501.59 Risanamento pavimentazione stradale via d'Alberti e via B. Fontana, via G. Pioda e marciapiede via Livio

503.09 Cimitero Chiasso: prosciugamento murature cappelle monumentali

503.15 Centro scolastico: unione biblioteche scuola elementare e scuola media

503.16 Palestre via Soave: intervento soffitti

503.34 Stand Rovagina: realizzazione tre cunicoli di prova per verifiche acustiche

503.86 Istituti sociali Giardino e Soave: condizionatori

506.54 Implementazione videosorveglianza cittadina

506.57 Polizia comunale: nuovo apparecchio radar mobile

506.60 Centro elettronico: acquisto licenze Microsoft

509.08 Sussidio acquisto biciclette elettriche

509.38 Centenario Max Huber

509.39 Natale 2018

562.05 Programma di agglomerato di 3A generazione

581.35 Progetto "Frequenze"

581.38 CSD ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare

581.39 Progetto prolungamento marciapiede via O. Camponovo e adeguamento fermata "Grotto Paradiso" Pedrinate

2. E' concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di un'opera, terminata nel corso del 2019, sulla base delle motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente:

506.37 Sostituzione otto bersagli elettronici alla Rovagina fr. 1'018.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

3. I bilanci consuntivi 2019 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2019, il quale è autorizzato a riportare l' avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio.

Vogliate gradire, gentile signora Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: Bruno Arrigoni

il Segretario: Umberto Balzaretti

COMUNE DI CHIASSO

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2019

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2019 l'Assemblea comunale venne convocata:

il 10 febbraio	per la votazione cantonale -sulla modifica del 6 novembre 2018 dell'art. 30 della Cost. cant. -sulla modifica del 6 novembre 2018 degli artt. 37,42,83 e 85 della Cost. cant. -sulla modifica del 6 novembre 2018 dell'art. 82 della Cost. cant. -sulla modifica del 6 novembre 2018 dell'art. 39 della Cost. cant.
il 7 aprile	per le elezioni - del Gran Consiglio (90 membri); - del Consiglio di Stato (5 membri).
il 19 maggio	per la votazione federale - sulla Legge federale del 28 settembre 2018 concernente la riforma fiscale e il finanziamento dell'AVS (RFFA); - sul decreto federale del 28 settembre 2018 che approva e traspone nel diritto svizzero lo scambio di note tra la Svizzera e l'UE concernente il recepimento della direttiva (UE) 2017/853 che modifica la direttiva UE sulle armi (sviluppo dell'acquis di Schengen). per la votazione cantonale - sul decreto legislativo dell'11 dicembre 2018 concernente lo stanziamento di un credito di fr. 3'300'000.-- per la realizzazione delle opere di semaforizzazione sulla strada cantonale PT 406 Camorino-Locarno, tratta Cadenazzo-Quartino, nei Comuni di Cadenazzo e Gambarogno; - sull'iniziativa popolare del 31 marzo 2008 "Giù le mani dalle officine: per la creazione di un polo tecnologico-industriale nel settore del trasporto pubblico".
il 20 ottobre	per l'elezione - di otto deputati al Consiglio nazionale; - di due deputati al Consiglio degli Stati.
il 17 novembre	per l'elezione di due deputati al Consiglio degli Stati (ballottaggio) per la legislatura 2019/2023.

Consiglio comunale

Presidente per il 2019: Denise Maranesi (US-I Verdi).

Durante il 2019 il Consiglio comunale si è riunito in 3 sedute, e più precisamente:

- 15 aprile	seduta di chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2018
- 17 giugno	seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2019
- 16 dicembre	seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2019 / apertura della Sessione ordinaria autunnale 2019

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

a) Commissione della Gestione: 14 sedute
b) Commissione Edilizia: 2 sedute
c) Commissione della Legislazione: 8 sedute
d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 2 sedute
e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 0 sedute.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita il 28 maggio 2019 per l'esame dei bilanci consuntivi 2018.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Nel 2019 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

fr.	224'514.45	sorpasso dei costi preventivati nell'ambito dei lavori di risanamento strutturale della sede della Polizia comunale;
fr.	441'000.00	rifacimento dell'impianto semaforico di via Dunant;
fr.	2'049'000.00	investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2020;
fr.	145'000.00	convenzione con il Comune di Balerna sulla videosorveglianza e concessione di un credito per l'acquisto e la posa di un sistema di videosorveglianza sul suo territorio.

b) Risoluzioni diverse:

- ha approvato la mozione dei Consiglieri comunali Jessica Bottinelli, Denise Maranesi e Giorgio Fonio sulla promozione ed il sostegno ad una maggiore partecipazione elettorale dei giovani dai 18 ai 25 anni grazie a Easyvote;

- ha approvato la mozione del Consigliere comunale Giorgio Fonio e cofirmatari chiedente di introdurre nel Regolamento comunale la possibilità di nominare nelle Commissioni permanenti un supplente per Gruppo;

- ha approvato la mozione del Consigliere comunale comunale Davide De Donatis "Un ponte di legno pedonale ciclabile sul Faloppia";

- ha approvato la mozione del Consigliere comunale Davide De Donatis chiedente più sicurezza per i pedoni in via Fontana da Sagno;

- ha approvato la mozione dei Consiglieri comunali Giorgio Fonio, Daniele Canova, Mariano Musso e Stefano Tonini "Basta precariato negli appalti comunali";

- ha approvato la concessione d'uso speciale ad Agere Efficienza Energetica SA (AEE) ai fini della realizzazione di una rete di teleriscaldamento tra il Centro scolastico di via Balestra e la Casa anziani Giardino;

- ha approvato la convenzione con la Fondazione "Il Gabbiano", Lugano, sulla gestione del Servizio Operatori di Prossimità Regionale (SOPR), e sostegno finanziario in ragione di un pro-capite da parte dei Comuni aderenti al SOPR;

- conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda comunale Acqua potabile per l'anno 2018:
  - ha approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
    - 501.27 Progetto "passaggi pedonali sicuri"
    - 501.35 Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee S2 del Pozzo Prà Tiro
    - 501.50 Percorsi ciclabili: segnaletica e pavimentazione
    - 501.58 Rete percorsi ciclabili Mendrisiotto zona 5 (parziale) PAM1-Nodo 12 attraversamento viale Manzoni / Camminata San Vitale
    - 503.03 m.a.x. museo: sostituzione luci rampa posteriore ed esecuzione rampa a pendenza costante
    - 503.10 La Perfetta, Arzo: risanamento tetto piano
    - 503.23 Casetta Rovagina: manutenzione straordinaria
    - 503.30 Case anziani: ripristino impianto rilevazione incendio e sostituzione parziale sistemazione illuminazione d'emergenza

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

503.32 Centro Giovani: ristrutturazione
503.40 Polizia comunale: fornitura e posa di due portoni elettrici di accesso alla sede
503.41 Sistemazione 1. piano sede Pompieri via Cattaneo 7
503.88 La Perfetta: rispetto normative vigenti in materia di Polizia del fuoco
506.52 UTC: furgone e apparecchiatura per lavaggio ad alta pressione
506.55 Macchina per cura aree pubbliche
506.56 Stadio comunale: acquisto tosaerba e sciabolatrice per manutenzione terreni da gioco
509.20 Operatore di prossimità regionale
509.24 Midnight Sport Chiasso 2015-2018
509.30 Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso
509.32 125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso
562.04 Programma di agglomerato di 2a generazione
581.04 Allestimento nuove varianti PR
581.29 Allestimento piano strategico territoriale in ambito pianificatorio
581.33 Piano di mobilità aziendale comprensoriale e realizzazione di una centrale per il Comune di Chiasso
581.34 Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità
703.03 Ristrutturazione edificio ex Coop Pedrinate

- ha concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di tre opere, terminate nel corso del 2018, sulla base delle motivazioni espresse nel messaggio e segnatamente:

503.78	Ristrutturazione Stadio comunale	fr. 49'639.40
503.79	Stadio comunale: opere adeguamento struttura direttive Football League	fr. 55'640.40
503.81	Stadio comunale: opere rifacimento impianto illuminazione	fr. 202.90

- ha approvato i bilanci consuntivi 2018 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni.

- ha dato scarico al Municipio per la gestione 2018, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio.

- ha concesso l'attinenza comunale a 7 candidati;

- ha concesso l'attinenza comunale a 5 candidati;

- ha designato il rappresentante delle azioni del Comune di Chiasso all'Assemblea ordinaria degli azionisti 2019 di AGE SA, nella persona della Presidente del Consiglio comunale e impartito le relative istruzioni sull'ordine del giorno per l' Assemblea tenutasi il 18 dicembre 2019;

- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2020 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2020 al 90%;

- ha approvato le varianti di PR relative alle norme di attuazione del PR, parte prima, riguardanti il concetto di molestia di natura materiale ed immateriale, con lo stralcio dei mappali n. 59, 65 e 2320 RFD Chiasso, nonché il disciplinamento delle antenne per la comunicazione mobile;

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

- ha concesso l'attinenza comunale a 3 candidati;
- ha concesso l'attinenza comunale a 15 candidati;
- ha risolto di trasmettere la mozione del Gruppo PPD-Generazione Giovani Chiasso denominata "Piscina comunale: rendiamola un'attrazione turistica cantonale" al Gruppo di lavoro intercomunale per la pianificazione e la gestione in rete di nuovi centri sportivi nel Mendrisiotto e Basso Ceresio ai fini di un suo preavviso, in vista del conferimento di un mandato a cura del gruppo stesso.

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2019 sono state presentate:

5 mozioni
6 interpellanze
23 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2019 il Municipio ha tenuto 44 sedute e adottato 1868 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 2

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 6
- Boffalora: 8
- Soldini: 6
- Pedrinate - Seseglio: 4

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Nascite	51	61	66	60	57	64	52	57	56	43
Matrimoni	47	55	56	43	46	37	41	37	33	18
Decessi	99	73	82	85	83	118	104	89	106	106

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4128	4177	4150	4129	4104	4057	4074	4060	3962	3923
Confederati	724	691	718	738	719	719	727	707	684	672
Stranieri	3001	2979	3102	3229	3507	3587	3576	3471	3468	3279
Funzionari statali italiani	69	81	53	46	0	0	0	0	0	0
T o t a l i	7922	7928	8023	8142	8330	8363	8377	8238	8114	7874

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11